



第一課

歐陽脩

醉翁亭記

什麼是真正的快樂？別人的快樂也會讓你感到快樂嗎？歐陽脩貶官滁州，閒暇時與眾人至醉翁亭賞景、宴飲，發現真正的快樂，不是寄情山水，不是痛飲放歌，而是看到百姓幸福安居。當人的心與眼不再局限於自己，快樂似乎就不會太遙遠。



醉翁亭記

銜接有一套

陶淵明〈桃花源記〉

歸有光〈項脊軒志〉



上學期已學過陶淵明〈桃花源記〉、歸有光〈項脊軒志〉二篇「記」體文章，本課以「樂」為核心，由景及情，逐層推展，展現曠達愛民情懷。另學生從第一冊〈師說〉的韓愈生平，已知曉唐宋八大家及古文運動，可依此說明歐陽脩的文學地位及宋代古文運動。

引起動機

- 溫故知新：師生共同討論上學期所學唐宋八大家當中，哪一個人的作品？（韓愈〈師說〉）
- 影片欣賞：播放 YouTube 影片「百家講壇——清醒的醉翁」（從開頭播放至二十分左右）。
- 影片欣賞：播放 YouTube 影片「人生真正的快樂是什麼？大多數人都理解錯了…►聽聽哈佛教授怎麼說— Dr. Arthur Brooks 阿瑟·布魯克斯（中英字幕）」（3分33秒）



多媒體教學清單



清醒的醉翁



名人故里行之歐陽脩



佛法如何看生涯規劃



PPT 課次式

文本表述
記敘：以視角轉換敘寫空間
抒情：對自然景物及社會群體情感感的體會

文化內涵
精神文化：反映個人的生命態度



線上學堂



陪您備課

作者

- 生平
 - ① 四歲而孤，力爭上游
 - ② 剛直敢言，仕途起伏
 - ③ 主持科舉，改變文風
 - ④ 位居高位，功成身退
- 文學成就
 - ① 提倡古文，獎掖後進
 - ② 詩、詞、賦皆有所成 1-5
 - ③ 經學、史學、金石學深具影響 1-6



國學

- 古文運動
 - ① 唐宋八大家之一
 - ② 古文運動成功

課文

- 醉翁之樂
 - ① 山水之樂
 - ② 宴遊之樂
 - ③ 樂民所樂

延伸閱讀

自學篇目（見《手冊》A 冊）

歐陽脩〈豐樂亭記〉

徐國能〈繞一條比較遠的路〉

黃永武〈欣賞生活〉



加深加廣素養閱讀

學術情境 廖泊喬〈醉翁之意不在酒的矛盾情懷〉

生活情境 陳雋弘〈不想成為鳥的歐陽脩〉

能力遷移 王安憶〈弄堂〉

補充文選

L1 范仲淹〈岳陽樓記〉

題解

補充注釋

1. 記

「記」，文體的一種，是記載事件或描寫事物的文章。宋人的「記」，多藉記事、記物、寫景、記人來抒發作者的情感或見解，本文即是。「記」體古文，大體可以分為四類：

亭臺樓閣記	包括建築物記和歷史名勝記二種，內容以記敘亭臺樓閣、名勝古蹟的營建、修葺過程、歷史沿革，以及作者的議論感慨為主。如：歐陽脩 <u>醉翁亭記</u> 。
山水遊記	記敘作者遊歷名山大川的所見所聞和切身感受為主。如：柳宗元 <u>永州八記</u> 、袁宏道 <u>晚遊六橋待月記</u> 。
圖畫器物記	可分為圖畫記和器物記二種，是記述、說明圖畫的內容、物件的形狀，以及它們的其他特點和得失等情況的文章。如：魏學洵 <u>核舟記</u> 。
人物事件記	可略分為人物記和事件記二種。如：錢公輔 <u>義田記</u> 。

寫作背景

1. 忠直謀國，卻遭誣陷

宋仁宗慶曆三年，范仲淹任參知政事，銳意改革。改革的主要內容是：定期考核官吏政績、嚴格限制大臣子弟當官特權、改革科舉制度、提倡農桑、減輕徭役、加強軍備、嚴格法令等等，歷史上把這次改革稱為「慶曆新政」，然而新政在諸多守舊派的反對下，終告失敗。慶曆五年，歐陽脩因支持范仲淹新政主張，上書宋仁宗，請求重新起用范仲淹等人，未被採納，反而激起守舊派更強烈的排詆。

當時歐陽脩外甥女犯案，反對者乘機誣陷。事件起因是歐陽脩的妹妹嫁給張龜正，不久張龜正逝世，妹妹帶著張龜正與前妻所出之女張氏投靠歐陽脩，張女後來與歐陽脩族兄之子歐陽晟結成連理。婚後，張女與家僕通姦遭到告發。審理此事的開封府權知府事楊日嚴，曾因貪汙瀆職被歐陽脩彈劾，故懷恨而同機報復，誣指歐陽脩與張女有曖昧關係。小人的構陷，動搖了宋仁宗對歐陽脩的信任，不久，歐陽脩被貶為滁州知州。

2. 自號「醉翁」，別有深意

歐陽脩被貶滁州第二年作醉翁亭記。滁州位於長江、淮河之間，山明水秀，民俗淳厚，歐陽脩公事之餘常登琅琊山，與山僧智僊結為知音，智僊建亭於此。醉翁亭記中云：「太守與客來飲於此，飲少輒醉，而年又最高，故自號曰醉翁也。」「醉翁亭」因此得名。歐陽脩在題滁州醉翁亭：「四十未為老，醉翁偶題篇。醉中遺萬物，豈復記吾年？」他承認自己其時身強力壯，並不算老，自號為醉翁，其實相當清醒，只是藉酒來抒發個人胸襟抱負，醉翁之名，別有深意。

醉翁亭記

題解

問題1【聚焦篇名】從課文篇名可以預測哪些重點？**答見1-7頁。**

「醉翁亭」是作者與賓客宴飲的地方，「亭」不是重點，文中藉自然風光與官民同樂的描寫，寄託樂民所樂的襟懷，才是旨趣所在。本文選自歐陽文忠公集，藉由醉翁亭山水景致、遊賞之樂的描繪，傳達出作者「與民同樂」的襟懷。醉翁亭，位於滁州（今安徽滁州）琅琊山，為宋僧智僊^{トウ}所建。歐陽脩自號醉翁，並以此為亭命名。記，文體的一種，記載事件或描寫事物的文章。^{1.見1-3頁}

宋仁宗慶曆五年（一〇四五），歐陽脩因支持范仲淹等人推行的新政，得罪守舊人士，被貶至滁州，公務之暇，常悠遊山水，寄情詩酒。次年，欣見政通人和，百姓安樂，有感而發寫成此文。^{政治通達，人民和順}

全文以「樂」為主線，從山水之樂、宴遊之樂到與民同樂，層層深入，寫景、敘事、抒情各得其宜。句式駢散相間，連用「而」、「也」等字，讀來極富節奏感，形成獨特風格，「醉翁之意不在酒」更成為傳誦不衰的名言。

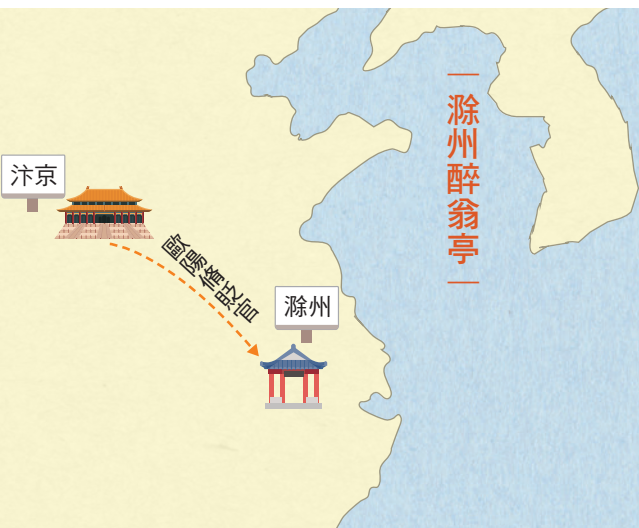
◆歐文蘇字

醉翁亭記作於宋仁宗慶曆六年，醉翁亭裡此記的石碑，初刻於慶曆八年，因刻得較淺而漸漸磨損。宋哲宗元祐六年（一〇九一），滁州知州王詒請蘇軾重書，此即「歐文蘇字」碑。文革時被毀，今有複製品。



醉翁亭入口

醉翁亭今貌



作者

歐陽脩

長、久、遠之意；本義為「長形肉條」。永，長、久。因此「脩」、「永」可視為「同訓」。

2 六一居士

歐陽脩晚年別號。「六一」是指：藏書一萬卷，集錄三代以來金石遺文一千卷，琴一張，棋一局，還常置酒一壺，加上「以吾一翁，老於此五物之間」。



字號 字永叔，號醉翁，晚號六一居士，諡文忠
籍貫 吉州廬陵（今江西吉安）

生 宋真宗景德四年（一〇〇七）
卒 宋神宗熙寧五年（一〇七二）
年 六十六

3 以荻畫地

歐陽脩四歲喪父，因家境清寒買不起紙筆，母親以荻畫地，教他讀書識字。「以荻畫地」後來指良好的母教。

歐陽脩四歲喪父，家境貧寒，母親鄭氏以荻畫地教他識字讀書，

二十四歲進士及第。為官耿介直言，屢遭貶謫。仁宗嘉祐二年（一〇五七）主持科舉，拔擢曾鞏、蘇軾、蘇轍等人。晚年，官至參知政事。神

相當於副宰相之職

宗熙寧四年，辭官歸隱，在潁州（今安徽阜陽）建六一堂，次年病卒。

4. 見1-5頁

歐陽脩反對宋初浮靡、艱澀的文風，提倡古文，主張明道致用，又喜

5. 見1-5頁

獎掖後進，被推為北宋文壇領袖。其散文平易清新，說理曉暢，抒情委婉，為唐宋古文八大家之一。其詩、詞清麗婉約，情味深長。此外，亦精於史學，著有新五代史，並與宋祁合著新唐書。有歐陽文忠公集傳世。

6. 見1-5頁

7. 見1-5頁

李家堯醉翁亭記圖



醉翁亭



作者

補充注釋

4. 反對宋初浮靡、艱澀的文風

宋初西崑體盛行，高官錢惟演、楊億等人大力提倡綺麗文風，刻意模擬李商隱，號為「西崑派」。後因宋仁宗下詔申誡這種浮華巧麗的文風，西崑體被揚棄，然而一時並無具體的創作典範可依循，有些學子寫作時逐漸走向險澀怪誕的「太學體」，形成矯枉過正的現象。宋仁宗嘉祐二年，歐陽脩主持科學考試，決心改變西崑體與太學體的風氣，倡導平實文風，重視言之有物的古文。凡是寫作新奇怪文的試卷，一概不錄取。當時錄取蘇軾、蘇轍、曾鞏等人為進士，對轉變北宋的文風影響深遠。

5. 北宋文壇領袖

歐陽脩領導北宋詩文革新運動，一面復古，一面創新，具有開創性的影響，成就不凡，是承前啟後的文壇領袖。他積極獎掖後進，蘇洵、蘇軾、蘇轍父子及曾鞏、王安石等人，都曾受其薰染，被譽為「一代文宗」，其影響直到元、明、清各代。其文學成就除散文外，兼擅詩、詞、賦。

6. 新五代史

(1) 原名五代史記，是歐陽脩私人修撰，唐代以後唯一私修正史。

(2) 全書仿照孔子的春秋筆法（文筆曲折而意含褒貶），寓

褒貶，重議論。其中的列傳實為「類傳」，將同類人物合傳撰寫，最具特色，如死節傳、伶官傳等。

(3) 史論常用「嗚呼」二字發端，發表感慨議論。

7. 新唐書

(1) 宋仁宗認為舊唐書（後晉劉昫等編）「紀次無法，詳略失中，文采不明，事實零落」，下詔重修。宋祁主持修纂列傳，歐陽脩接續編修本紀、志、表。

(2) 宋仁宗審閱，發現二人體例與文采不盡相同，於是令歐陽脩刪改修飾，歐陽脩尊重宋祁是前輩，隻字未改。

歐陽脩文學成就

詩	散文
歐陽脩詩作或表現生活感受，或反映民生疾苦，或揭露社會黑暗，或議論時事。其中以描繪山水景物和抒寫個人情懷的詩作，藝術成就較高。部分詩作融敘事、議論、抒情為一體，風格沉鬱接近杜甫，亦有雄奇豪放似李白者。	歐陽脩散文成就高，作品五百餘篇，包括抒情、記事、政論、史論、筆記等。文字平易清新，說理曉暢，抒情委婉，其中醉翁亭記、豐樂亭記、瀧岡阡表、朋黨論等，成為傳誦不絕的佳作。

詞	賦	詩論
歐陽脩是北宋著名詞家之一。詞作內容主要是戀情相思、酣飲醉歌、惜春賞花之類。寫景則意境恬靜淡雅，抒情則婉曲纏綿。題材亦有所拓展：言志、抒懷、詠史、詠物、時令等。	歐陽脩的賦很有特色，名作 <u>秋聲賦</u> 手法高妙，將抽象的秋聲描摹得形象生動，把唐以來的「律體」賦變為「散體」，對賦的發展頗具影響。	歐陽脩在 <u>梅聖俞詩集序</u> 中提出詩「窮者而後工」的論點，進一步開展杜甫、白居易的詩歌理論，對當時和後世詩歌創作產生重要影響。其著作 <u>六一詩話</u> 是中國文學史上第一部詩話。

除了文學，歐陽脩在經學、史學、金石學等方面都有成就。在經學方面，他研究詩、易、春秋，能不拘守前人之說，提出自己的創見。史學部分，除了參與修撰新唐書，並自撰新五代史。金石學方面，他廣泛蒐集、整理周代至隋唐的金石器物、銘文碑刻，編輯成集古錄，這是中國著錄金石學最早的專著，對金石學的發展頗有影響。

歐陽脩二三事

1. 同退不同進

歐陽脩因支持范仲淹新政，貶知夷陵。後來范仲淹又被重用，經略陝西，邀歐陽脩前往共事。但歐陽脩卻認為當初支持范公是欽佩其為人、痛恨小人，而非為了私人利益，故堅持不往，繼續擔任夷陵縣令。

2. 提拔蘇軾

宋仁宗嘉祐二年，歐陽脩主持禮部考試，以「刑賞忠厚之至論」為題，閱卷時看到一試卷寫得優異，自忖恐是學生曾鞏的文章，歐陽脩為了避嫌不敢定為第一，遂降為第二，後來才知是蘇軾的文章。歐陽脩讚賞蘇軾才華，曾對人說：「吾當避此人出一頭地。」

3. 字斟句酌，文不厭精

(1) 歐陽脩在翰林院時，和同事出遊，看到一匹奔走中的馬把一條狗給踩死了。歐陽脩就問同事：「如果把這件事記下來，你該怎麼寫？」同事答道：「有大臥通衢，逸馬蹄而死之。」歐陽脩認為不夠精簡，便將這兩句話改為「逸馬殺犬於道。」

(2) 韓琦當宰相時，建造一座畫錦堂，請歐陽脩寫一篇畫錦堂記。歐陽脩精心構思，反覆修改，最後才送給韓琦。韓琦果然非常欣賞，特別是文中的：「仕宦至將相，富貴歸故鄉」相當符合他的心志，於是想把文章刻在畫錦堂上。不料沒幾天，歐陽脩又派人送來一個新版本：「仕宦而至將相，富貴而歸故鄉」。韓琦反覆咀嚼，發現添上這兩個「而」字以後，語氣更流暢，並且頓挫分明，舒緩有致。

4. 作文在三上

歐陽脩曾自敘：「平生所作文章，多在三上，乃馬上、枕上、廁上。」

活化提問

- Q 教師用書提問
- Q 課本「閱讀檢測」提問
- Q 課本「問題與討論」提問



配合課程地圖
能力的提問

能力		題解	段落										
第一段			題目										
Q ₂ 【空間安排的順序】第一段描述景物時，就像拍攝一組連續畫面。請根據課文，依序說明畫面內容，以及這些畫面在空間安排上有什麼層次？（閱讀檢測1） 配合課程地圖能力：11 視角轉換	P.4	Q ₁ 【聚焦篇名】從課文篇名可以預測哪些重點？	P.2										
1. 作者描寫的畫面依序是：群山環繞、西南山峰、琅琊山、山色、讓泉瀑布、飛簷涼亭。 2. 這些畫面在空間上的層次是：由遠而近、由全景到特寫，彷彿電影鏡頭的移動，逐漸聚焦在醉翁亭。		<table><tr><td>記</td><td>醉翁亭</td><td>題目</td></tr><tr><td>文體</td><td>地點、空間</td><td>重要概念</td></tr><tr><td>記敘文。</td><td colspan="2">1. 環繞著「醉翁亭」思考，如醉翁亭所在的滁州、作者與滁州的關係、作者在醉翁亭的所見、所聞、所思。 2. 題目將焦點置於「亭」的名稱，因此閱讀文本時，不妨仔細思考作者命名的用意。</td></tr></table>			記	醉翁亭	題目	文體	地點、空間	重要概念	記敘文。	1. 環繞著「醉翁亭」思考，如醉翁亭所在的滁州、作者與滁州的關係、作者在醉翁亭的所見、所聞、所思。 2. 題目將焦點置於「亭」的名稱，因此閱讀文本時，不妨仔細思考作者命名的用意。	
記	醉翁亭	題目											
文體	地點、空間	重要概念											
記敘文。	1. 環繞著「醉翁亭」思考，如醉翁亭所在的滁州、作者與滁州的關係、作者在醉翁亭的所見、所聞、所思。 2. 題目將焦點置於「亭」的名稱，因此閱讀文本時，不妨仔細思考作者命名的用意。												
訊息檢索 找出脈絡	訊息檢索 詮釋推論	題目層次											

第一段	Q ³ 歐陽脩為什麼說「醉翁之意不在酒」？	P.4	雖名為醉翁，其實歐陽脩相當清醒，只是藉酒抒發個人胸襟抱負。歐陽脩被貶滁州，政治上受挫，心情抑鬱可想而知。然而曠達的他勤於政事、關心民生、自適自樂，醉是表象，樂是實質，寫醉是為了寫樂。「醉翁之意不在酒」，醉翁陶醉於山水，作者藉「山水之樂」點出全文的主線「樂」。	說明原因																																				
第二段	Q ⁴ 第二段中，作者依照時序描寫哪些景物？描寫的重點分別為何？ （閱讀檢測 2）	P.5	2.描寫的重點： <table><tr><th colspan="4">一年</th><th colspan="2">一日</th><th>時間</th><th>景物</th><th>描寫的重點</th></tr><tr><td>冬</td><td>秋</td><td>夏</td><td>春</td><td>暮</td><td>朝</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>水、石</td><td>風、霜</td><td>佳木</td><td>野芳</td><td>雲、巖穴</td><td>日、林霏</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>水落石出</td><td>風高霜潔</td><td>秀而繁陰</td><td>發而幽香</td><td>雲歸、巖穴暝：暗</td><td>日出、林霏開：明</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>	一年				一日		時間	景物	描寫的重點	冬	秋	夏	春	暮	朝				水、石	風、霜	佳木	野芳	雲、巖穴	日、林霏				水落石出	風高霜潔	秀而繁陰	發而幽香	雲歸、巖穴暝：暗	日出、林霏開：明				文意理解
一年				一日		時間	景物	描寫的重點																																
冬	秋	夏	春	暮	朝																																			
水、石	風、霜	佳木	野芳	雲、巖穴	日、林霏																																			
水落石出	風高霜潔	秀而繁陰	發而幽香	雲歸、巖穴暝：暗	日出、林霏開：明																																			

段落	題目	參考答案	題目層次
第三段	Q₅ 【活動安排的順序】第三段中，作者用「也」字將遊宴之樂區分成哪些面向？分別以什麼景象來描寫？（閱讀檢測）	太守和眾人的遊賞之樂，共分四個面向，包括： 1. 滁人遊：滁州人遊山，扶老攜幼，往來不絕，寫百姓生活安定和諧的景象。 2. 太守宴：太守與賓客宴飲的情景，宴飲之物，就地取材，山肴野蔌也能豐盛無比。 3. 眾賓懽：眾多賓客歡宴的景況，尋常的投壺、弈棋，也可盡興同歡。 4. 太守醉：太守與眾賓共樂、醉倒其中。	訊息檢索 找出脈絡
綜合	Q₆ 作者貶謫滁州時寫下此文，為何言樂？文中可曾流露失意之情？	1. 作者雖遇貶謫，卻能樂民所樂，早已超越個人的得失，因而通篇言樂。 2. 作者即使落在人生低谷，也未見悲哀與憤懣，反而洋溢著自適與歡樂，格局寬闊。	說明理由
綜合	Q₇ 本文中，太守（醉翁）感知不同面向的快樂，進而呈現其與民同樂、仁民愛物的胸懷。請參照示例，完成下列圖表。作答字數：①②③各6字以內，④15字以內。（問題與討論一）	見1-11頁。	訊息檢索 文意理解
綜合	Q₈ 本文可以看到不同人、不同層次的樂，就你而言，你認為快樂是什麼？請舉例說明。（問題與討論二）	見1-12頁。	延伸思考

綜合

Q₉

賢明的領導者多希望能「與民同樂」。假設你是現代「太守」，有人提議舉辦一場可讓民眾同歡，但卻會造成環境問題的活動，如跨年煙火施放，你會怎麼抉擇？為什麼？（問題與討論二）

P.8

見
1-12
頁。

省思評鑑
延伸思考

課文・注釋

1 環滁皆山也
據朱熹說，《醉翁亭記》原稿，本是「滁州四面有山，東面……」，共數十字，修改多次才改定為「環滁皆山也」五字。清人何紹基認為滁州並非四面環山，只西南部有山。但這看法不減損這篇文章的價值。

□ **1 層遞**
環滁皆山也。其西南諸峰，林壑尤美。望

110學 「(A)望之蔚然而深秀者，琅琊也」是「……者，……也」古文判斷句的典型結構。

之蔚然而深秀者，琅琊也。山行六、七里，漸

渲染其色，以視覺描摹琅琊山之草木繁茂

可見視角移動是由下而上

水向下急流

聞水聲潺潺，而瀉出於兩峰之間者，讓泉也。

形容其聲，循著聲音走。「瀉」點出水量之豐，水勢之美

峰回路轉，有亭翼然臨於泉上者，醉翁亭也。

描摹其態

「提問

作亭者誰？山之僧智僊也。名之者誰？太守自

「提問

交代作亭、命名之人物，順勢說明「醉翁」一詞之緣由

轉品(名→動)

謂也。太守與客來飲於此，飲少輒醉，而年又

在

就

藉「醉」字引出下文

最高，故自號曰醉翁也。醉翁之意不在酒，在

在於

暗示醉翁並非一般嗜酒之徒，「醉翁」醉於山水之美，說明作者沉醉於山水之樂

◆(項脊軒志和桃花源記

皆為空間書寫，可與本文參照比較。閱讀時，先想像心目中「最美的地方」，進行情境遷移：利用視覺移動聚焦在大場景的特寫鏡頭，然後描寫自然之美、活動之美、人情之美三層次。

第一段段旨：寫醉翁亭所在位置、建造者、命名者，並點出命名的意義。

◆段析

採用「剝筍法」層層遞進寫景。由遠而近(環滁皆山→西南諸峰→琅琊山→讓泉→醉翁亭)，由大到小，由景而入，由建造者引出命名者，最後推出「醉翁之意不在酒」而在山水之樂的命名意義。

問題2 課本閱讀檢測第1題。

問題3 歐陽脩為什麼說

「醉翁之意不在酒」？

答見1-8頁。

①壑 音ㄏㄜˋ，山谷。

②蔚然 草木茂盛的樣子。蔚，音ㄨㄞˋ。

③深秀 幽深秀麗。

④琅琊 山名。相傳東晉元帝為琅琊

王時，曾避居此山，故名。

⑤讓泉 山泉名，為琅琊溪源頭之一。

⑥峰回路轉 山勢迴環曲折，路也隨

之轉彎。回，曲折環繞。

補注 衍生義：事情出現轉機。

⑦有亭翼然 形容醉翁亭的簷角翹起，

像鳥兒張開翅膀的樣子。

⑧臨 從高處往下看，在此有高踞之意。

⑨太守自謂 太守用自己的別號命名。

太守，職官名，一郡之長。調，稱

呼。

⑩得之心而寓之酒 領會於心，寄託

於酒。寓，寄託。

⑪若夫 至於。用於句首或段落的開

始，表示另提一事。

⑫林霏開 樹林裡的霧氣消散。霏，

音ㄈㄟ，霧氣。

義辨霏

1. 霧氣。例：日出而林霏開。

2. 細雨綿密的樣子。例：淫雨霏霏，連

月不開。(范仲淹《岳陽樓記》)

3. 飄散。例：煙霏雲斂。

第二段段旨：描寫琅琊山間朝暮與四季的景色變化。

◆段析

此段承前段書寫「山水之樂」。寫朝暮變化、寫四時之景。朝暮之景作者著意於「光線明暗」的變化；四季之景，作者各自標舉最能展現該季特色的景物：「春花、夏木、秋霜、冬石」。

問題4 課本閱讀檢測第2題。

◆整段文字駢句和散句相間，整齊中富有變化，如「風霜高潔，水落而石出者」，運用「而」字，將駢句拉長成散句。

乎山水之間也。山水之樂，得之心而寓之酒也。¹⁰

點出「樂」字，為全篇文眼。說明作者徜徉於山水美景，能領會於心並寄託於飲酒之中。

三 若夫日出而林霏開，雲歸而巖穴暝，晦明

寥寥數字，已呈現一日之中特定時分的景物特徵

變化者，山間之朝暮也。野芳發而幽香，佳木

春——花發
對偶

夏——木陰

秋——霜潔

冬——水落石露

秀而繁陰，風霜高潔，水落而石出者，山間之

錯綜（交錯語次）

四時也。朝而往，暮而歸，四時之景不同，而

對偶

因而

樂亦無窮也。

可見此文與一次性的旅遊不同，是長期、多次觀察所得，說明作者所標舉之景有其特色。點出「樂」字，再度呼應文眼

- 14 義辨——晦：
1. 昏暗。例：晦明變化。
 2. 不顯明。例：隱晦。
 3. 農曆每月的最後一日。例：晦日。
- 字辨：
1. 晦，音 huì。例：韜光養晦（比喻隱藏才能，不使外露）、風雨如晦（比喻處於險惡環境中也不改變其操守）、晦氣、隱晦。
 2. 晦，音 huì。例：誨人不倦、諄諄教誨、誨淫誨盜（引誘或教唆人去作竊盜淫等壞事）。

15 可用以指稱「花」的有：

1. 落「英」繽紛。（陶淵明《桃花源記》）
2. 攀條折其「榮」，將以遺所思。（古詩十九首《庭中有奇樹》）
3. 勝日尋「芳」泗水濱。（朱熹《春日》）
4. 桃之夭夭，灼灼其「華」。（詩經《桃夭》）

字辨 霏、緋、蜚、誹，見1-16頁。

13 雲歸而巖穴暝 指傍晚時雲霧聚集，

山中洞穴昏暗。歸，聚集。巖穴，

山洞。暝，音 mǐng，昏暗。

義辨 歸，見1-16頁。

字辨 暝、冥、瞶、溟，見1-16頁。

14 晦明變化 光線明暗的變化。晦，音 huì，昏暗。

15 野芳發而幽香 春天野花開放，散發出清幽的香氣。芳，花。發，開放。

16 佳木秀而繁陰 夏天美好的樹木枝葉茂盛，形成濃密的綠蔭。秀，茂盛。陰，同「蔭」。

17 風霜高潔 即「風高霜潔」。秋天天氣清爽，霜色潔白。

18 水落而石出 冬天溪水水位降低，溪石露出水面。落，降低。

閱讀檢測

1. 第一段描述景物時，就像拍攝一組連續畫面。請根據課文，依序說明畫面內容，以及這些畫面在空間安排上有什麼層次？
答見1-7頁Q2。

2. 第二段中，作者依照時序描寫哪些景物？描寫的重點分別為何？
答見1-8頁Q4。

第三段段旨：寫滁人遊山之趣與太守宴饗之樂。

◆段析

本段可分為四層次，敘人情之樂。依「滁人遊」↓太守宴↓眾賓權↓太守醉」順序描寫，各以具體動態的活動，呈現快樂的場面，也暗示太守政績良好，百姓樂於出遊。

問題5 課本閱讀檢測。

21 字辨：

1. 偃，音 yǎn。例：偃偃。
2. 嫗，音 yī。例：老嫗。
3. 謳，音 ōu。例：謳歌。
4. 嘔：

(1) 音 ōu。例：嘔吐。

(2) 音 ōu。例：嘔氣。

(3) 音 ōu。例：嘔啞。

(狀聲詞)。

28 古代教育「禮、樂、射、御、書、數」六藝之一，是當時所有男子必須具備的一種技能。古者習射，必先宴飲。「投壺」是由「射」藝演變而來的活動，因環境所限，不便於進行習射，只有借「投壺」以象徵習射。

三

至於負者歌於塗，行者休於樹，前者

互文、對偶

充分呈現滁人生活之間適自在、無憂無慮

101 指 (B) 偃偃「提携」往來不絕者，滁人遊也／長者與之「提携」，則兩手奉長者之手↓指孩童／由人扶持帶領而行。

互文、對偶

呼，後者應，偃偃提携往來而不絕者，滁人遊

借代（老人、孩童）

也。

臨谿而漁，谿深而魚肥；釀泉為酒，泉香

到 23

補注見 1-15 頁

太守宴客就地取材，所宴飲之物並非珍饈美味，可見太守親民形象，呈現歲稔物豐的景象

而酒洌。

24

山肴野蔌，雜然而前陳者，太守宴

25

26

也。

宴酣之樂，非絲非

借代（音樂）

投壺

竹。射者中，弈者勝，

28

29

觥籌交錯，起坐而喧譁

30

31

者，眾賓歡也。蒼顏白

32

33



19 負者 背東西的人。

20 塗 通「途」，道路。

21 偃偃 音 yǎn yǎn，彎腰駝背，此借指老人。

22 提携 牽引扶持，此借指孩童。

23 谿 同「溪」，山間的河流。

24 洌 音 liè，清澈。

字辨 1. 洌，音 liè。例：泉香酒洌。
2. 洌，音 liè。例：寒風凜洌。

25 山肴野蔌 山中的野味和蔬菜。肴，音 yáo，指魚、肉之類的熟食。蔌，音 sù，蔬菜。

26 陳 陳列。

27 宴酣之樂非絲非竹 宴會暢飲的樂趣，不在於音樂助興。酣，音 hān，盡興地喝酒。絲，指琴、瑟等弦樂器。竹，指簫、管等管樂器。

28 射 投壺，古代宴飲時的一種遊戲，把箭投入壺中，以投中次數決定勝負。

29 弈 音 yì，下棋。

30 觥籌交錯 酒杯、酒籌交互錯雜，形容宴會中相互勸酒的歡樂情形。觥，音 gōng，酒器。籌，音 chóu，酒籌，行酒令或飲酒時計算輸贏的籌碼。

第四段段旨：描寫宴遊後情景，點出「與民同樂」的主題。分層總結禽鳥之樂、眾人之樂及太守之樂。

◆段析

本段烘托、呼應運用最妙。以「禽鳥之樂」、「眾人之樂」層層烘托凸顯「太守之樂」，將太守與民同樂、仁民愛物的胸懷推至高峰。同時也呼應首段的「山水之樂」；而末句更與前文「名之者誰？太守自謂也」首尾相照。

◆歐陽脩醉翁亭記一問世，遠近爭傳，其原文之拓碑，人人求購，據滁洲志所載：為了拓取石碑上的文章，用盡了琅琊寺裡庫存的甑子（以獸毛碾製而成的褥狀物），乃至連僧房裡鋪的甑子都拿來用了。不僅文人要，商人也要，因為在遇到徵稅關卡時，只要把醉翁亭記的拓本送給監稅官，就可以免稅。

髮，頽然乎其間者，³⁴於、在

太守醉也。

¹⁰⁷指 動詞之後，省略對象：「已而夕陽在山，人影散亂，太守歸而賓客從也。」句中「賓客」所「從」有其對象（即「太守」），故相當於「太守歸而賓客從之也」。

四 已而，夕陽在山，人影散亂，太守歸而賓

呼應前文「暮而歸」

客從也。樹林陰翳，鳴聲上下，遊人去而禽鳥

因天色昏暗，只聞其聲

樂也。然而禽鳥知山林之樂，而不知人之樂；

層遞

1. 全文主旨所在。太守以眾人之樂為樂，且能與民同樂
2. 作者為凸顯「太守之樂」，採用層層烘托的方式，用「禽鳥之樂」烘托「眾人之樂」，再用「眾人之樂」襯出「太守之樂其樂」

人知從太守遊而樂，而不知太守之樂其樂也。³⁷

¹⁰⁵指 (E)人知從太守遊而樂，而不知太守之「樂」其樂↓以……為樂，意動用法。

醉能同其樂，醒能述以文者，太守也。太守謂

記載、敘述

照應第一段「太守自謂也」

誰？³⁸廬陵歐陽脩也。

問題6 作者貶謫滁州時寫下此文，為何言樂？文中可曾流露失意之情？^{答見1-9頁。}



觥



籌

³¹ 誼譁 大聲說話、笑鬧。亦作「喧譁」。

³² 懽 音ㄏㄨㄢ，同「歡」。

³³ 蒼顏 蒼老的容顏。

³⁴ 頽然 乏力欲倒的樣子，此處形容醉倒的樣子。

³⁵ 已而 不久。

³⁶ 陰翳 枝葉繁茂，遮蔽成蔭。翳，音一，遮蔽。

^{補注}有解作「昏暗」者。「陰」通「蔭」，作「遮蔽」解；「翳」字亦作「遮蔽」解。「翳翳」方解作「暗貌」。

³⁷ 樂其樂 以他們的快樂為快樂。前「樂」字是動詞，後「樂」字為名詞。其，指滁人和賓客。下文「同其樂」的「其」字義同。

³⁸ 謂誰 是誰。謂，通「為」，是。

閱讀檢測

◆第三段中，作者用「也」字將遊宴之樂區分成哪些面向？分別以什麼景象來描寫？^{答見1-9頁Q5。}

問題與討論

★命題說明

針對全文重點——「樂」字設題，從太守的視角出發，摘要出太守之所以悅樂的各種原因。透過對其「感知」的梳理，引導學生深入體會作者的曠達與愛民。

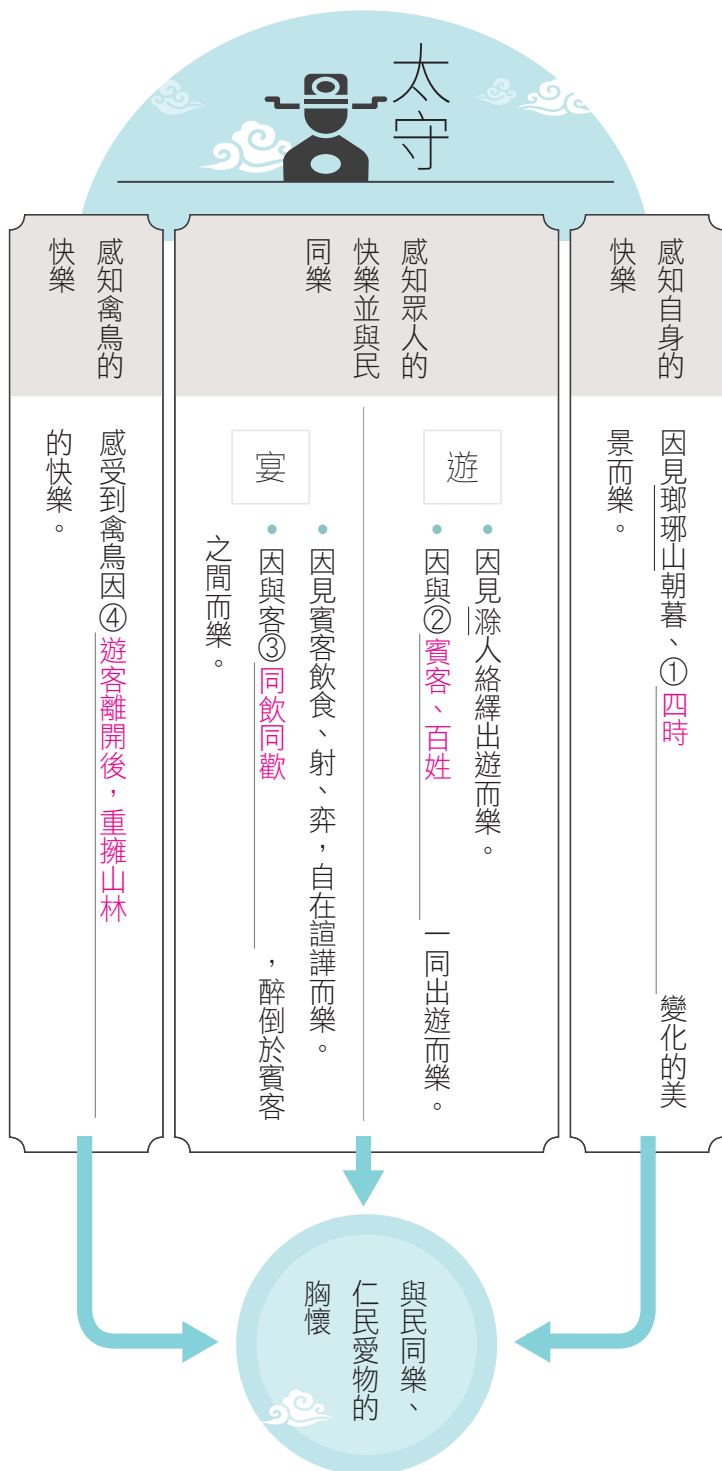


動態解題

問題7

一、本文中，太守（醉翁）感知不同面向的快樂，進而呈現其與民同樂、仁民愛物的胸懷。請參照示例，完成下列圖表。（作答字數：①②③各6字以內，④15字以內）

評分原則見1-11頁。



問題8

二、本文可以看到不同人、不同層次的樂，就你而言，你認為快樂是什麼？請舉例說明。

答見1-12頁。

問題9

三、賢明的領導者多希望能「與民同樂」。假設你是現代「太守」，有人提議舉辦一場可讓民眾同歡，但卻會造成環境問題的活動，如跨年煙火燃放，你會怎麼抉擇？為什麼？

答見1-12頁。

問題與討論

一、本文中，太守（醉翁）感知不同面向的快樂，進而呈現其與民同樂、仁民愛物的胸懷。請參照示例，完成下列圖表。（作答字數：①②③各6字以內，④15字以內）

答

①四時。

②賓客、百姓。

③同飲同歡。

④遊客離開後，重擁山林。

① 評分原則	給分
能寫出「四時」或「季節」的答案大意	全對
未作答或答案完全錯誤	不給分

② 評分原則	給分
能寫出「賓客、百姓（滁人）」的答案大意	全對
答案敘述不完整，如只寫「賓客」，或只寫「百姓（滁人）」	半對
未作答或答案完全錯誤	不給分

③ 評分原則	給分
能寫出「同飲同歡」或「飲食（飲酒）、歡樂」的答案大意	全對
答案敘述不完整，如只寫「（一同）飲食（飲酒）」，或只寫「（一同）歡暢相聚」	半對
未作答或答案完全錯誤	不給分

④ 評分原則	給分
能寫出「遊客離開後，重擁山林」或「遊客離開後，不被干擾」的答案大意，且敘述完整	全對
答案敘述不完整，如只寫「遊客離開後」，或只寫「重擁山林」、「不被干擾」	半對
未作答或答案完全錯誤	不給分

二、本文可以看到不同人、不同層次的樂，就你而言，你認為快樂是什麼？請舉例說明。

答 快樂是不以自我為中心、不耽溺於小確幸，而是追求更高層次的精神快樂。如沈芯菱在網路上架設免費的教學平臺，同時關懷弱勢團體、青少年、原住民和臺灣媳婦，累積二十萬張「草根臉譜」的圖像，這都是一種為他人發聲、自己也陶醉、以他人之樂為樂的快樂。

（請鼓勵學生自由發表意見）

三、賢明的領導者多希望能「與民同樂」。假設你是現代「太守」，有人提議舉辦一場可讓民眾同歡，但卻會造成環境問題的活動，如跨年煙火燃放，你會怎麼抉擇？為什麼？

答 1. 應該舉辦跨年煙火，與市民同樂：

(1) 煙火燃放是跨年時的重要活動，民眾期待一年一度的盛會，沒有煙火就沒有跨年的感覺，不可輕易停辦。

(2) 世界各國皆於跨年時燃放煙火，是國家的重要活動，也有助於觀光，能產生相當大的經濟效益，不可停辦。

2. 應該重視空汙問題，停辦跨年煙火：

(1) 跨年晚會放煙火造成的排碳量，加上交通、垃圾運輸等會造成嚴重環境汙染，應停辦跨年煙火，以免空汙更嚴重。

(2) 煙火秀除了「燒錢」外，根本沒有半點實質效益。地方首長應該苦民所苦，將一次性的龐大花費省下來，用於處理空汙及其他重要施政。

（請鼓勵學生擇一立場自由發表意見）

賞析

本文先敘述醉翁亭的地理環境及命名由來，再描繪出一幅意境優美、官民和樂的圖像。全篇主要有三個特點：

一、以「樂」為核心，涵義深遠。全文以「樂」貫串：寫景色，是山水之樂。寫滁人不絕於途、太守與賓客觥籌交錯，是宴遊之樂。最後以「太守之樂其樂」深化主題，展現地方官愛民的襟懷。標題雖為「醉翁亭記」，作者卻未著力於「亭」的描寫，反而聚焦在「醉翁」與民同樂，安排別具巧思。

二、由景到情，逐層推展。文中景物描摹與人情敘寫，手法高妙。一、二段寫景，在空間位置上，由遠而近、由山而水、由水而亭，步步引人入勝。在時間變換上，點出朝暮與四季的景色變化。第三段以敘事為主，先寫遊人，再寫宴會、賓客，最後以太守醉態作結。第四段寫禽鳥之樂、賓客之樂，也點明作者樂民之樂。全文由景到情，因遊而生「樂」，「醉」是表象，「樂」為本質，前呼後應，架構謹嚴而完整。

三、駢散相間，巧用虛字。駢散結合的句式，參差錯落，婉轉有力，如「野芳發而幽香，佳木秀而繁陰，風霜高潔，水落而石出者，山間之四時也」，前為駢句，後為散句，穿插得宜。而「觥籌交錯，起坐而諠譁者，眾賓懽也」、「蒼顏白髮，頽然乎其間者，太守醉也」等「四六四」句型，讀來具有音樂的節奏感。全文用了二十一個「也」字，使得文意層次分明，兼具押韻的效果。又用了二十五個「而」字，將齊整的句子斷開，使得節奏起伏，情韻無窮。

全文並無貶謫作品常見的悲哀與憤恨，反而洋溢著歡樂與自適，展現作者曠達愛民的襟懷，以及超越個人得失的寬廣格局。

延伸閱讀

唐宋八大家： 大塊文章

- ◆張健 編撰
- ◆時報 出版



選取八大家的重要篇章，加以賞析、注釋，讀者更能領略唐、宋散文的精妙。

轉山： 邊境流浪者

- ◆謝旺霖 著
- ◆遠流 出版



作者騎單車壯遊西藏，除以悠遠的山川為書寫對象，也與自我對話。勇於探索的精神，令人讚佩。

更快樂：哈佛最受歡迎的一堂課

- ◆塔爾·班夏哈 著
- ◆譚家瑜 譯
- ◆天下雜誌 出版



作者融合心理學及傳統智慧，從定義、運用和獲得的方法，引領讀者更深入理解「快樂」。

知識+

那些被貶的文人們

古代知識分子多懷抱理想，以經世濟民為人生目標，然而變化莫測的政治風雲中，仕途未必能平步青雲，官場受挫，往往讓被貶謫者身心受到極大磨難。這類逐臣，於人生困頓低潮期，展現出不同的生命情調。

清高自持 屈原



舉世皆濁我獨清，
眾人皆醉我獨醒。

（漁父）

憂國憂民 范仲淹

居廟堂之高，則憂其民；
處江湖之遠，則憂其君。
……先天下之憂而憂，
後天下之樂而樂。

（岳陽樓記）



豁達超脫 蘇軾



回首向來蕭瑟處，
歸去，也無風雨也
無晴。

（定風波）

我……與民同樂

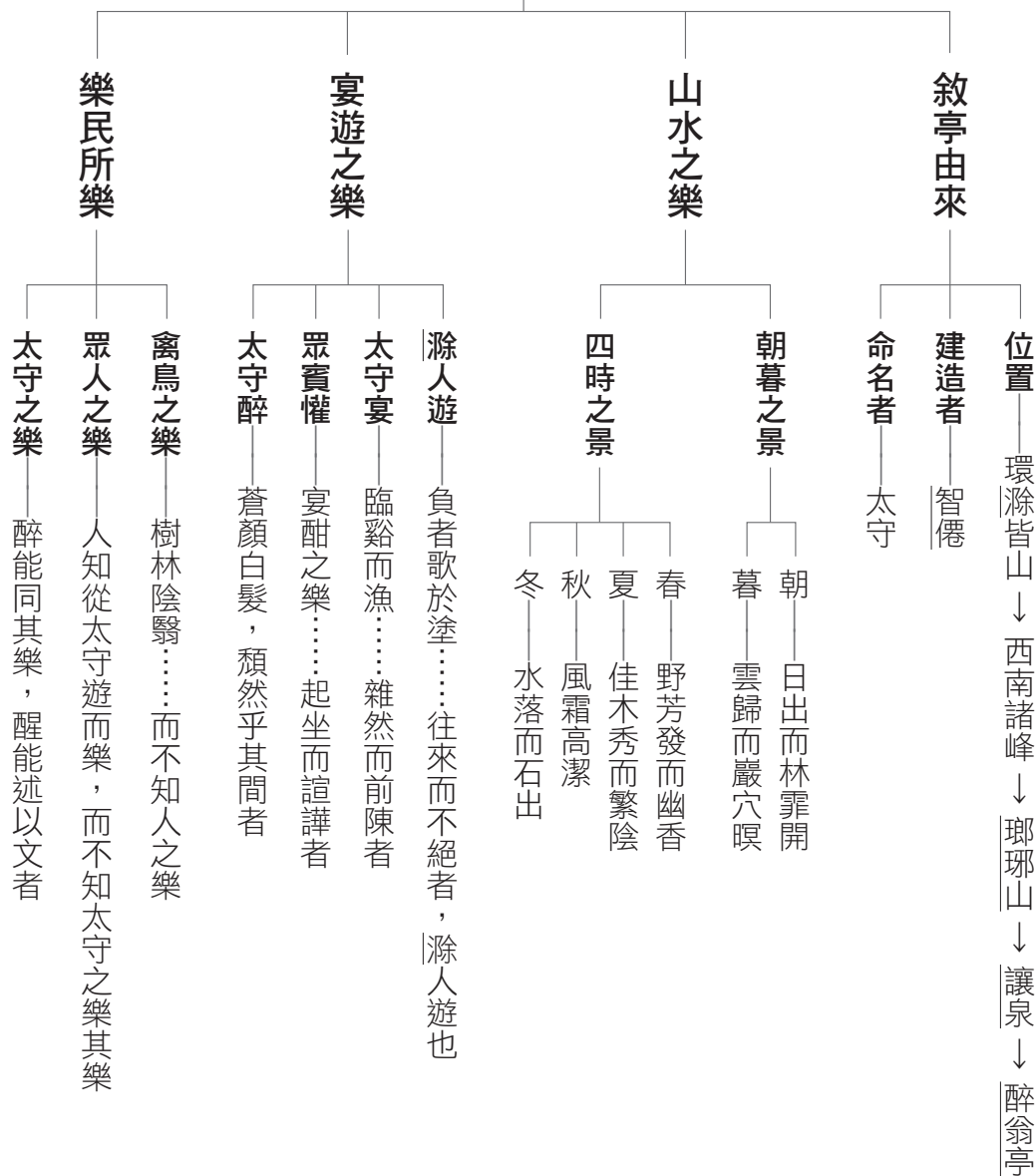
歐陽脩



結構分析表

▲文眼：樂

醉翁亭記



語譯

〔一〕環繞滁州的四面都是山。西南方各山峰，林木與山谷格外優美。一眼望去草木茂盛而景色幽深秀麗的，是琅琊山。沿山步行六、七里，便漸漸聽到潺潺的流水聲，從兩座山峰之間傾瀉而出的，是讓泉。山勢迴環曲折，路也隨之轉彎，有座亭子簷角翹起像鳥兒張開翅膀，高踞在泉水之上，是醉翁亭。修建亭子的是誰？是山中的和尚智僊。為亭子命名的是誰？就是太守自己。太守和賓客在這裡飲酒，稍微喝一些就醉了，而且年齡又最大，所以自稱醉翁。醉翁真正的心意並非在喝酒，在於寄情山水。遊覽山水的樂趣，領會在心裡而且寄託在酒中。

〔二〕至於當朝陽升起，樹林裡的霧氣消散，傍晚時，雲霧聚集而山中洞穴就顯得昏暗，光線或明或暗有所變化，這是山間早晚不同的景象。春天野花開放而散發出清幽的香氣，夏天美好的樹木枝葉茂盛而形成濃密的綠蔭，秋天天氣高氣爽，霜色潔白，冬天溪水水位降低而溪石露出水面，這是山中四季景色的變化。早晨出遊，傍晚歸來，四季的景色不同，因而樂趣也無窮無盡。

〔三〕至於背東西的人與往來行人，有的在路上邊走邊唱歌，有的在樹下休息，前面的人呼喚，後面的人回應，老老少少來往而不間斷，這是滁州人民出遊的盛況。到溪邊釣魚，溪水深而魚兒肥；用泉水釀酒，泉水甘美，酒色清澈。

山中的野味和蔬菜，混雜陳列在面前，這是太守擺設的宴席啊！宴會暢飲的樂趣，不在於音樂助興。當投壺的人射中了，下棋的人贏了，人們酒杯、酒籌交互錯雜，或站或坐，大聲說話、笑鬧，這是賓客們歡樂的場面。容顏蒼老、頭髮斑白，醉倒在賓客中的，就是喝醉的太守啊！

〔四〕不久，夕陽下山，人影散亂，太守歸去而賓客們也跟著走了。樹林遮蔽成蔭，上上下下都是鳥兒鳴叫的聲音，遊人散去之後，鳥兒就歡樂了。但是鳥兒只知身在山林中的快樂，卻不能明白遊人心中的快樂；遊人只知跟隨太守出遊的快樂，卻不明白太守以他們的快樂為快樂。在酣醉時能與大家一起歡樂，酒醒之後能將歡樂寫成文章的，那是太守啊！太守是誰？就是我廬陵人歐陽脩。

課文

補充注釋

2 泉香而酒洌

本課文據四部叢刊本作「泉香而酒洌」。歷來有三種說法：

(1) 互文見義。「香」、「洌」為互文，即泉亦香亦洌，酒亦香亦洌。

(2) 錯綜（交錯語次）。原意為「泉洌而酒香」，作者故意將「洌」和「香」的位置互換，以收到新奇的效果。

(3) 因果句。用泉水釀酒，因為泉水甘美，所以釀出來的是色澤清澈的美酒。

從文意來看，此句與上句「臨谿而漁，谿深而魚肥」並列，上句言：「到溪邊捕魚，溪水很深，所以捕上來的魚很肥美」，此句與上句句式相同，理當用同樣的理解方式解說，以「而」字表示因果關係。故本教材採第三說。

語文常識

一、形音義辨析

1. 字辨——霏、緋、蜚、誹（配合 P.4 注釋 12）

形	音	例
霏	ㄈㄟ	細雨霏霏（細雨綿密）、煙霏（煙霧彌漫）。
緋	ㄈㄟ	緋聞、緋紅。
蜚	ㄈㄟ	蜚短流長、流言蜚語、蜚聲（揚名）。
誹	ㄈㄟ	誹謗。

2. 義辨——歸（配合 P.5 注釋 13）

義	例
聚集	雲歸而巖穴暝。
返回	1. 朝而往，暮而歸。 2. 太守歸而賓客從也。
依附、趨向	1. 眾望所歸。 2. 微斯人，吾誰與歸？（范仲淹 <u>岳陽樓記</u> ） （沒有這樣的仁人，我要依附誰呢？）
女子出嫁	1. 後五年，吾妻來歸。（歸有光 <u>項脊軒志</u> ） 2. 之子于歸。

稱許

一日克己復禮，天下歸仁焉。（論語顏淵）
（一旦能克制私欲，言行都能合乎禮，天下就會稱許你是位仁人了）

3. 字辨——暝、冥、瞑、溟（配合 P.5 注釋 13）

形	音	例
暝	ㄇㄧㄥˋ	暝色。
冥	ㄇㄧㄥˋ	冥冥之中。
瞑	ㄇㄧㄥˋ	瞑目。
溟	ㄇㄧㄥˋ	溟眩（頭暈目眩）。 滄溟（大海。溟，海）。

二、古文的发展

朝代	背景	发展特色
唐代	魏晉以後，注重文章形式及辭藻修飾的駢體文，文風華麗，內容空洞。唐初陳子昂倡議漢魏風骨，元結、李華等倡散文革新，反對文章的駢化，皆為唐代古文運動之先驅。	1. 代表人物：陳子昂、韓愈（影響最大）、柳宗元、劉禹錫等。 2. 主張：以先秦兩漢的散文，取代六朝的駢文。 3. 結果：晚唐駢文又盛，古文中衰。
宋代	五代承晚唐之後，駢文興盛。宋初西崑體盛行，刻意模仿晚唐詩人李商隱，追求辭藻華麗，堆砌典故，為當時有識文人所反對，古文又起。	1. 代表人物：歐陽脩（領導文壇）、三蘇、曾鞏、王安石。 2. 主張：明道致用，尊崇韓文，古文聲勢大振。 3. 結果：古文運動至此完全成功，古文成為文章之正宗。
明代	明初宋濂、劉基同為古文大家，復古成為風潮。	1. 代表人物：前七子李夢陽、何景明等人，後七子李攀龍、王世貞等人。 2. 主張：反對臺閣體。主張「文必秦漢，詩必盛唐。」以模擬形式為主，為明朝中葉的文學主流。
清代	清代學者，鑒於明代末流，束書不觀，游談無根，起而矯正，於是樸學興起，以復古為職志。古文大致以唐宋為主流。	1. 代表人物：方苞、劉大櫆、姚鼐。 2. 主張：義理、詞章、考據三者並重。（方苞為文嚴標「義法」，即「言有物，言有序」。其文章力求「雅潔」，為桐城派之祖）
	秦漢派 （擬古派）	
	唐宋派	
	清初桐城派	
	清末湘鄉派	

三、新、舊五代史比較

	舊五代史	新五代史
作者	薛居正官修。	歐陽脩私修。
時間	宋太祖時奉敕撰。	宋仁宗時私修，宋神宗時刊行。
別稱	五代史。	五代史記。
體例	紀傳體正史。	紀傳體正史。
內容	皆記梁、唐、晉、漢、周，和同時十國之事。	
其他		唐以後唯一私修的正史。

四、亭

古代的亭，式樣繁多，用途亦分為好幾種：

1. 設立在道路旁，供人停留食宿的處所。
2. 設在邊塞觀察敵情的崗亭，即所謂的「亭隧」、「亭障」。
3. 供人駐足休憩或觀賞風景的小型建築。如：蘭亭、愛晚亭、快哉亭、醉翁亭等。

所謂「十里長亭，終須一別。」古代的亭常是送別的地方，因此在文學裡，長亭往往與離情、鄉愁聯繫在一起。如：李白菩薩蠻：「玉階空佇立，宿鳥歸飛急。何處是歸程？長亭更短亭。」生動表達了離別之情。

五、歐陽脩詩詞名作

1. 畫眉鳥

百轉千聲隨意移，山花紅紫樹高低。
始知鎖向金籠聽，不及林間自在啼。

【說明】籠中鳥的啼叫，遠不如林中鳥悅耳動聽。金籠也是牢籠，富貴實在不如自由自在。

2. 踏莎行

候館梅殘，溪橋柳細，草薰風暖搖征轡。離愁漸遠漸無窮，迢迢不斷如春水。寸寸柔腸，盈盈粉淚，樓高莫近危闌倚。平蕪盡處是春山，行人更在春山外。

【說明】寫離別。候館，即旅舍。征轡，這裡指旅行所騎的馬。平蕪，平坦的草地。

3. 生查子

去年元夜時，花市燈如畫。月上柳梢頭，人約黃昏後。
今年元夜時，月與燈依舊。不見去年人，淚溼春衫袖。

【說明】這闕詞以元宵為時間坐標，展開一段從去年到今年的愛情故事。歐陽脩用強烈對比的手法，先呈現去年元宵時你儂我儂的戀愛情節，再說今年元宵節情人不見的感傷。一喜一悲，寫盡古今多少戀愛故事。

4. 蝶戀花

庭院深深深幾許？楊柳堆煙，簾幕無重數。玉勒雕鞍遊冶處，樓高不見章臺路。雨橫風狂三月暮，門掩黃昏，無計留春住。淚眼問花花不語，亂紅飛過鞦韆去。

【說明】寫丈夫整天在外尋歡，而自己幽居在深宅的少婦的悲哀。遊冶處、章臺路，指歌樓妓館所在之處。

【語譯】庭院幽深，究竟有多深呢？楊柳的枝條似煙霧般地罩著大地，簾幕一層層地數不盡。出遊尋樂的人騎著華麗的馬匹找尋遊樂所在，只見樓兒高高的不見那尋芳的路徑。暮春三月雨狂風驟，黃昏時門兒緊緊地關起，沒辦法留住春日的晨光。流著眼淚問那花兒，花兒卻不說話，只見那花兒片片凋落，飛向鞦韆那邊去！

5. 題滁州醉翁亭

四十未為老，醉翁偶題篇。醉中遺萬物，豈復記吾年？但愛亭下水，來從亂峰間。聲如自空落，瀉向兩簷前。流入巖下溪，幽泉助涓涓。響不亂人語，其清非管絃。豈不美絲竹，絲竹不勝繁。所以屢攜酒，遠步就潺湲。野鳥窺我醉，溪雲留我眠。山花徒能笑，不解與我言。唯有巖風來，吹我還醒然。

【說明】四十歲不算「翁」，但因醉中忘懷了萬物，所以稱自己為「醉翁」。此詩可補足醉翁亭記「飲少輒醉，而年又最高，故自號曰醉翁」中，對「醉翁」的詮釋。

【語譯】四十歲不算老，醉翁只是我偶爾寫的名稱。我在

醉中遺忘萬物，哪裡還記得自己的年紀呢？我只愛醉翁亭下潺潺的流水，從群峰間流出。水聲從空中落下，飛瀉於醉翁亭的兩簷之間。噴湧的泉水流入山巖下，形成涓涓的溪流，增添許多幽靜。流水的響聲不會擾亂人們的談話，那種清音雅韻並非世間的音樂。難道我們不欣賞音樂，是因為不能承受世間音樂的繁雜啊！所以常常攜帶著美酒，遠行去親近潺潺的水流。野鳥偷看到我的醉態，而溪上的白雲彷彿留我同眠。山間野花只能綻放笑意，卻不知如何與我交談。只有山巖的風吹來涼意，使我從醉意中醒來。

六、醉翁亭名聯欣賞

1. 安徽滁州醉翁亭

飲既不多緣何能醉，
年猶未邁奚自稱翁。

2. 安徽滁州醉翁亭

並未成翁，到處也須杖履；
不能一醉，此來辜負山林。

3. 安徽滁州醉翁亭

翁去八百年，醉鄉猶在；
山行六七里，亭影不孤。

4. 藍佐國題滁州醉翁亭

妙筆生花，可見可聞秋色賦；
傾心治邑，同憂同樂醉翁亭。

5. 醉翁亭北二賢堂聯

謫往黃岡執周易 焚香默坐豈消遣乎；
貶來滁上闢豐山 酌酒述文非獨樂也。

七、成語古今義

成語	原義	衍生義
醉翁之意不在酒	醉翁真正的心意不在喝酒，而是寄情山水。	比喻別有用心。
水落石出	冬天溪水水位降低，溪石露出水面。	比喻事情真相大白。
峰回路轉	山勢迴環曲折，路也隨之轉彎。	事情出現轉機。
牛山濯濯	山無草木的樣子。	戲稱人禿頂無髮。
出爾反爾	你怎麼對待人，別人就怎麼對待你。	指人言行前後反覆，自相矛盾。
鉤心鬥角	形容宮室的建築結構精緻巧妙。	後比喻刻意經營，競鬥心機。
難兄難弟	稱人兄弟才學品德均佳（難，音ㄋㄢˋ）。	共同受苦受難的兄弟或朋友（難，音ㄋㄢˋ）。

八、歷屆大考試題

D 1. 下列有關「記」的敘述，正確的選項是：

如火如荼	形容軍容壯盛。	形容氣勢或氣氛等的蓬勃、熱烈。
朝三暮四	喻人不知變通。	喻反覆無常。
雨過天青	雨後初晴時的天色。	比喻情況由壞轉好。
每下愈況	從低微之處去看道，道就越明顯。	情況愈來愈壞。

(A) 陶淵明《桃花源記》採倒敘手法，從漁人的角度追憶自我無意中發現美好世界的過程 (B) 柳宗元始得西山宴遊記以「始得」二字凸顯主旨，首段開門見山，細數宴遊見聞 (C) 范仲淹《岳陽樓記》旨在刻劃滕子京浮沉宦海、修葺岳陽樓之原委始末，雖名為樓記，實為史傳 (D) 歐陽脩《醉翁亭記》首段採用「由景而人」的手法，勾連山、水、亭、亭、人物，終而拈出「樂」字。

【101 指考】

❀ (A) 採順敘手法，運用史傳式及軼事的小說筆法，來描述發現的過程與失落的結局 (B) 首段採冒題法，先寫自己貶居的恐懼心情，而藉遊山賞景以排遣苦悶心情 (C) 范仲淹《岳陽樓記》旨在抒發「不以物喜，不以己悲」及「先憂後樂」的抱負，為亭臺樓閣記。

2、3 為題組

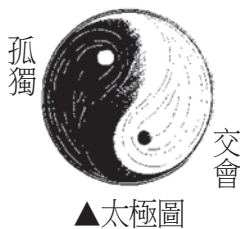
閱讀下文，回答 2、3 題。

【106 學測】

德國作家赫塞曾把孤獨比喻為「荒野之狼」，文學家用來形容孤獨的意象無疑都非常有力，只可惜太個人化了，我想尋找更具普遍性的意象。

孤獨的面貌並非只有悲傷，它也可以是欣然而美好的；事實上，孤獨乃是人必然的存在狀態，也是一種回歸和自由，且常存於深刻的互動中。我在中國哲學裡找到一個簡潔有力的「太極圖」，很適合說明孤獨的特質。太極圖由陰陽（黑白）兩個對稱而對立的半部所組成。如果把陰比為孤獨，把陽比為交會的話，非常能說明孤獨和交會的關係。首先，陰陽兩個半部裡各自包含著對方顏色的若干細線，這反映出：沒有所謂純粹的孤獨，也沒有所謂純粹的交會。其次，兩個半部間有一灰色的中間地帶，這和兩者互為對方底景的特質相似。最特別處是在陰的中央位置有個白點，在陽的中央位置有個黑點，這似乎意味著：在我交會的極致中，人有可能會突然體驗到最深沉的孤獨，而在孤獨的極致中，人也有可能突然體驗到自我和天地、人際之間最深沉的交會。

用太極圖來象徵孤獨還有一個優點：它可反映出孤獨和群體生活二者對人同等重要，是體驗世界時不可偏廢的兩條路徑。（改寫自菲力浦·科克孤獨）



B 2. 下列敘述，符合上文文意的選項是：(A) 文學家每為孤獨所困，但描繪的內容都是個人化的經驗，難以引起讀者共鳴 (B) 孤獨和交會的關係就好比陰、陽，二者互滲於對方之中，不可能真正的獨存 (C) 要完整體驗世界必須同時過著孤獨和群體生活，讓自己處於灰色的中間地帶 (D) 太極圖中的白點象徵在孤獨中能安慰我們的朋友，黑點象徵人心深處的黑暗面。

❀ (B) 由「沒有所謂純粹的孤獨，也沒有所謂純粹的交會」，及「在我交會的極致中，人有可能會突然體驗到最深沉的孤獨，而在孤獨的極致中，人也可能會突然體驗到自我和天地、人際之間最深沉的交會」可知，二者不可獨存 (A) (C) (D) 無此說法。

D 3. 下列文字，最能表現上文畫底線處情況的選項是：(A)

臘月既望，館人奔告：「玉山見矣！」時旁午，風靜無塵，四字清澈 (B) 王戌之秋，七月既望，蘇子與客泛舟遊於赤壁之下。清風徐來，水波不興 (C) 明日拉顧君偕往，坐莽葛中，命二番兒操楫。緣溪入，溪盡為內北社，呼社人為導 (D) 人知從太守遊而樂，而不知太守之樂其樂也。醉能同其樂，醒能述以文者，太守也。

❀ (A) 旁午，接近中午。旁，音ㄆㄤˊ。陳夢林望玉山記。語譯：農曆十二月十六日，所住旅館的僕役跑來告訴我：「玉山顯露出來了！」當時正接近中午，沒有風來吹起塵埃，四周天空乾淨清澈 (B) 蘇軾赤壁賦。語譯：元豐五年的秋天，七月十六日，蘇先生和客人划著船到赤壁遊

BCD

賞風景。清風輕拂，水面不起波浪。(C)郁永河裨海紀遊。語譯：第二天我拉著友人顧數公先生一同前往，坐上了獨木舟，請二位原住民少年划船。順著磺溪進去，溪的盡頭是內北投社，我們請部落裡的人當嚮導。(D)人能體會和太守一起遊玩的快樂，便是「在人我交會的極致中」，但卻無法體會太守何以樂，這便是「會突然體驗到最深沉的孤獨」，而這「孤獨」便是文章第二段所提的「孤獨的面貌並非只有悲傷，它也可以是欣然而美好的」、「也是一種回歸和自由，且常存於深刻的互動中」。

4. 文學作品中，常以反問的形式來加強論述或自抒懷抱，例如「人生自古誰無死？留取丹心照汗青」。下列文句，運用此文學手法的是：(A)醉能同其樂，醒能述以文者，太守也。太守謂誰？廬陵歐陽脩也。(B)寧赴湘流，葬於江魚之腹中；安能以皓皓之白，而蒙世俗之塵埃乎。(C)況為大臣而無所不取，無所不為，則天下其有不亂，國家其有不亡者乎。(D)且君嘗為晉君賜矣，許君焦瑕，朝濟而夕設版焉，君之所知也。夫晉，何厭之有。(E)昔楚襄王從宋玉，景差於蘭臺之宮，有風颯然至者，王披襟當之，曰：快哉此風！寡人所與庶人共者耶。

【109學測】

❀ (A)提問，「太守謂誰」的答案為問句之後「廬陵歐陽脩也」。(B)反問，強調不願讓皓皓之白蒙受塵埃。屈原漁父。語譯：我寧願投入湘水，葬身在魚腹之中，怎能讓清高的人格，去蒙受世俗的汙染呢。(C)反問，強調士大

夫缺乏廉恥，天下國家必會亂亡。顧炎武廉恥。語譯：何況身為大臣，如果沒有什麼東西不敢拿，沒有什麼壞事不敢做，那麼天下哪裡有不混亂，國家哪裡有不滅亡的呢。(D)反問，強調晉國永遠不會滿足。燭之武退秦師。(E)懸問，楚襄王詢問是否與庶民共同享受這陣風。蘇轍黃州快哉亭記。語譯：從前楚襄王帶著宋玉、景差到蘭臺宮，忽然有一陣風颯颯地吹來，楚襄王敞開衣襟迎著風，說：「這一陣風真是涼爽舒暢啊！這是我與百姓共享的嗎？」

B 5.

「……者，……也」是古文判斷句的典型結構，例如「南冥者，天池也」，即「所謂南冥就是天池」。下列文句，不是表達判斷語意的是：(A)望之蔚然而深秀者，琅邪也。(B)以為凡是州之山水有異態者，皆我有也。(C)夫史者，民族之精神，而人群之龜鑑也。(D)鄭、衛、桑間、韶虞、武象者，異國之樂也。【110學測】

❀ 觀察「……者，……也」的判斷句結構，後句「……」應為「名詞」或「名詞詞組」，如「南冥者，天池也」，才會形成「南冥」就是「天池」的判斷句。以此原則檢視，僅(B)「皆我有也」不符合。(B)柳宗元始得西山宴遊記。語譯：自以為永州境內有特殊形態的山水，都是我遊歷過的。(C)連橫臺灣通史序。語譯：歷史，是民族精神的所在，也是人類行事的借鏡。(D)李斯諫逐客書。語譯：鄭、衛、桑間、韶虞、武象，是秦以外的異國音樂啊。